

# GIGA JUKE

## Istruzioni per l'uso

Nelle presenti Istruzioni per l'uso vengono illustrate le funzioni di base della stazione senza fili WAP-NA1. Prima di utilizzare la stazione senza fili, leggere il presente documento.  
Per informazioni sulle connessioni, consultare la “Guida rapida alla connessione e all'impostazione” in dotazione.

## Wireless Station WAP-NA1



© 2008 Sony Corporation Printed in Malaysia

## Introduzione

La presente stazione senza fili consente di utilizzare la connessione Instant (S-IWS\*) per connettere il server musicale “GIGA JUKE” e il lettore senza fili “GIGA JUKE” su una rete senza fili. Per informazioni sulla connessione Instant (S-IWS), consultare la “Guida rapida alla connessione e all'impostazione” in dotazione.  
Oltre alla connessione Instant (S-IWS), è possibile impostare una rete senza fili tramite una connessione AOSS. Per informazioni sulla connessione AOSS, consultare le Istruzioni per l'uso del server musicale “GIGA JUKE” e del lettore senza fili “GIGA JUKE”.  
Il server musicale “GIGA JUKE” può inoltre essere impostato tramite un collegamento con fili. Per informazioni sul collegamento con fili, consultare le Istruzioni per l'uso del server musicale “GIGA JUKE”.

\* S-IWS è l'abbreviazione di “Sony Instant Wireless Audio Setup”.



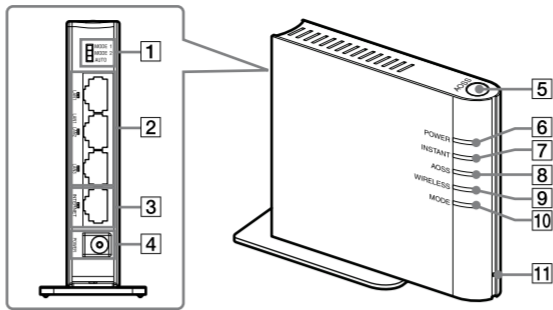
### Nota

L'uso della connessione senza fili Instant (S-IWS) potrebbe ridurre il livello di protezione della rete. Per ottenere un livello di protezione più elevato rispetto a quello offerto dalla connessione Instant (S-IWS), si consiglia di utilizzare una connessione AOSS.

### Verifica degli accessori in dotazione

- Stazione senza fili (1)
- Alimentatore CA (1)
- Cavo di rete (LAN) (1)
- Supporto della stazione senza fili (1)
- Cavo di alimentazione (1)  
Per i modelli diversi da quello per il Regno Unito      Modello per il Regno Unito
- Istruzioni per l'uso (il presente manuale)

## Nome delle parti e dei comandi



- 1 Interruttore del modo di funzionamento (MODE 1, MODE 2, AUTO\*1)**  
Consente di impostare il modo di funzionamento della stazione senza fili. Durante il normale funzionamento, impostare l'interruttore su “AUTO”\*1.  
MODE 1: utilizzare questo modo se la rete è composta solo da dispositivi NAS-SC55PKE.  
MODE 2: utilizzare questo modo se la stazione senza fili è collegata ad un router a banda larga per l'accesso a Internet.  
AUTO\*1: Questo modo consente di selezionare automaticamente “MODE 1” o “MODE 2”.  
\*1 Impostazione predefinita
- 2 Porte LAN 1, LAN 2, LAN 3**  
Utilizzare queste porte per effettuare il collegamento con fili al server musicale “GIGA JUKE”.
- 3 Porta INTERNET**  
Utilizzare questa porta per effettuare il collegamento ad un router a banda larga.
- 4 Presa POWER (DC IN)**  
Utilizzare questa presa per collegare l'alimentatore CA e il cavo di alimentazione.
- 5 Tasto AOSS**  
Durante l'impostazione della connessione AOSS, tenendo premuto questo tasto finché non si illumina l'indicatore AOSS è possibile impostare la stazione senza fili sul modo AOSS, che comporta la regolazione automatica dell'impostazione della connessione AOSS.
- 6 Indicatore POWER**  
Si illumina in verde all'accensione della stazione senza fili.
- 7 Indicatore INSTANT\*2**  
Si illumina in rosso durante l'impostazione della connessione Instant (S-IWS) e quando la rete senza fili è connessa tramite Instant (S-IWS).
- 8 Indicatore AOSS\*2\*3**  
Lampeggia durante l'impostazione della connessione AOSS. Rimane illuminato quando la connessione è stata stabilita correttamente.
- 9 Indicatore WIRELESS\*2**  
Si illumina in verde se la rete senza fili è disponibile. Lampeggia durante l'uso della rete senza fili.
- 10 Indicatore MODE\*2**  
Si illumina in verde se l'interruttore del modo di funzionamento è impostato su “MODE 1”.
- 11 Tasto RESET**  
Premere questo tasto per reimpostare la stazione senza fili sui valori predefiniti o per impostarla sul modo di connessione Instant (S-IWS). Utilizzare un oggetto appuntito, quale uno spillo, per premere il tasto RESET.

\*2 Se gli indicatori INSTANT, AOSS, WIRELESS e MODE lampeggiano in modo continuo, è possibile che si siano verificati problemi di funzionamento della rete. In tal caso, verificare quanto riportato di seguito.

**Se gli indicatori lampeggiano 3 volte contemporaneamente:**  
Si è verificato un problema di funzionamento della rete con fili. In tal caso, eseguire la procedura “Non è possibile effettuare la connessione o si è verificato un problema di funzionamento della stazione senza fili” (vedere di seguito) per riconnettere la rete.

**Se gli indicatori lampeggiano 4 volte contemporaneamente:**  
Si è verificato un problema di funzionamento della rete senza fili. In tal caso, eseguire la procedura “Non è possibile effettuare la connessione o si è verificato un problema di funzionamento della stazione senza fili” (vedere di seguito) per riconnettere la rete.

\*3 Se non è possibile effettuare una connessione AOSS, l'indicatore AOSS lampeggia rapidamente. In tal caso, eseguire la procedura “Non è possibile effettuare la connessione o si è verificato un problema di funzionamento della stazione senza fili” (vedere di seguito) per riconnettere la rete.

### Non è possibile effettuare la connessione o si è verificato un problema di funzionamento della stazione senza fili

Eseguire la procedura riportata di seguito per ripristinare la connessione di rete.

- 1** Scollegare l'alimentatore CA dalla stazione senza fili.
- 2** Accertarsi che tutti i dispositivi siano collegati correttamente e in modo saldo (ad eccezione dell'alimentatore CA della stazione senza fili).
- 3** Ricollegare l'alimentatore CA alla stazioni senza fili, attendere alcuni istanti, quindi premere il tasto RESET.
- 4** Impostare di nuovo la connessione di rete.

## Caratteristiche tecniche

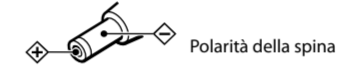
Interfaccia LAN senza fili	Generali
Standard compatibili: Conformità allo standard IEEE 802.11 b/g	Alimentazione: Alimentatore CA INGRESSO: 100 - 240 V CA, 50/60 Hz USCITA: 5 V CC, 2 A
Gamma di frequenze 2,4 GHz	Consumo energetico: 3,4 W
<b>Interfaccia LAN con fili</b>	Temperatura di utilizzo: Da 5 °C a 35 °C
Standard compatibili: Conformità agli standard IEEE802.3 (10BASE-T) / IEEE802.3u (100BASE-TX)	Umidità di utilizzo: Dal 20 % all'80 % (senza formazione di condensa)
Porte: 3 porte LAN 1 porta INTERNET (WAN)	Dimensioni*: Circa 110 × 105 × 40 mm (l/a/p)
	Peso*: Circa 140 g
	* Con il supporto della stazione senza fili in dotazione applicato.

## Precauzioni

Prima di utilizzare la stazione senza fili, leggere quanto riportato di seguito.

### Informazioni sull'alimentatore CA

- Utilizzare l'alimentatore CA in dotazione con l'unità. Diversamente, è possibile causare problemi di funzionamento all'unità.



- Se si prevede di non utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato, accertarsi di scollegare l'alimentazione. Per rimuovere il cavo di alimentazione CA dalla presa di rete, non tirare il cavo, ma afferrare la spina dell'alimentatore.

## ATTENZIONE

Poiché per scollegare l'unità dalla corrente domestica è necessario utilizzare la spina principale, accertarsi di collegare l'unità a una presa di rete CA facilmente accessibile. Se si dovesse notare un'anormalità nell'unità, scollegare subito la spina principale dalla presa CA.

Utilizzare il presente prodotto solo in interni. Per evitare il rischio di scosse elettriche causate da fulmini, è necessario che la rete a cui è connesso il presente prodotto non venga mai estesa dall'interno all'esterno dell'edificio.

### Avviso per gli utenti: le seguenti informazioni sono applicabili ai soli apparecchi venduti nei paesi in cui sono in vigore le Direttive EU

Il presente prodotto è realizzato da Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Giappone. Il Rappresentante autorizzato per la conformità alle direttive EMC e per la sicurezza dei prodotti è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania.  
Per qualsiasi questione relativa all'assistenza o alla garanzia, consultare gli indirizzi forniti a parte nei relativi documenti.

### Stazione senza fili WAP-NA1



Il presente prodotto è stato progettato per l'uso nei seguenti paesi: AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IT, NL, NO, PL, PT, SE

Con la presente Sony Corporation dichiara che questa stazione senza fili è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite della direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

### Per gli utenti che utilizzano il prodotto nei seguenti paesi:

#### Francia

La funzione WLAN della presente stazione senza fili deve essere utilizzata esclusivamente all'interno di edifici. Sul territorio francese è vietato qualsiasi uso della funzione WLAN della stazione senza fili al di fuori degli edifici. Prima di utilizzare la stazione senza fili fuori da un edificio, accertarsi che la relativa funzione WLAN sia disattivata (ART Decision 2002-1009, così come emendato dal documento ART Decision 03-908, relativo ai limiti d'uso delle radiofrequenze).

#### Italia

L'uso della rete RLAN è regolato:  

- relativamente all'uso privato, dal Decreto legislativo n. 259 del 1° agosto 2003 (“Codice delle comunicazioni elettroniche”). In particolare, l'Articolo 104 indica i casi in cui è necessario ottenere anticipatamente un'autorizzazione generale e l'Articolo 105 indica i casi in cui è consentito il libero uso;
- relativamente al rilascio delle autorizzazioni per la fornitura al pubblico dell'accesso RLAN alle reti e ai servizi di telecomunicazione, dal Decreto ministeriale del 28 maggio 2003, così come emendato, e dall'Articolo 25 (autorizzazione generale per le reti e i servizi di comunicazione elettronica) del Codice delle comunicazioni elettroniche.

#### Norvegia

L'uso della presente stazione senza fili è vietato nell'area geografica inclusa entro un raggio di 20 km dal centro di Ny-Alesund, Svalbard.

### Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

### Marchi di fabbrica

- “GIGA JUKE” e il relativo logo sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- “AOSS” è un marchio di fabbrica di Buffalo Inc.

**SONY**

# GIGA JUKE

## Gebruiksaanwijzing

**NL**

In deze gebruiksaanwijzing worden de basisfuncties van het draadloze station WAP-NA1 beschreven. Lees deze instructies door voordat u het draadloze station gaat gebruiken.

Raadpleeg de bijgeleverde "Beknopte verbindings- en installatiehandleiding" voor meer informatie over verbindingen.

### Wireless Station

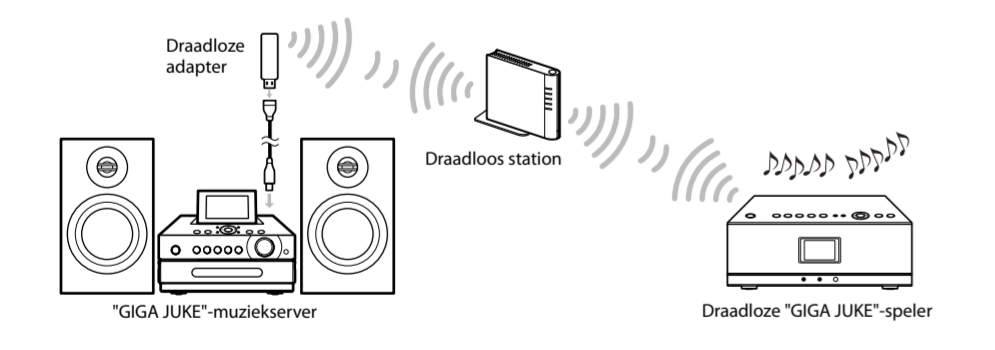
## WAP-NA1

## Inleiding

Met dit draadloze station kunt u de Instant (S-IWS\*)-verbinding gebruiken om de "GIGA JUKE"-muziekserver via een draadloos netwerk te verbinden met de draadloze "GIGA JUKE"-speler. Raadpleeg de bijgeleverde "Beknopte verbindings- en installatiehandleiding" voor meer informatie over de Instant (S-IWS)-verbinding.

Naast de Instant (S-IWS)-verbinding kan een draadloos netwerk ook worden ingesteld via een AOSS-verbinding. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor de "GIGA JUKE"-muziekserver en de draadloze "GIGA JUKE"-speler voor meer informatie over de AOSS-verbinding. De "GIGA JUKE"-muziekserver kan ook worden ingesteld via een bedrade verbinding. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor de "GIGA JUKE"-muziekserver voor meer informatie over de bedrade verbinding.

\* S-IWS is een afkorting van "Sony Instant Wireless Audio Setup".

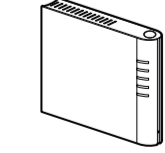


##### Opmerking

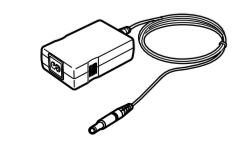
Als u de draadloze Instant (S-IWS)-verbinding gebruikt, kan het beveiligingsniveau van uw thuisnetwerk worden verlaagd. Als u een beveiligingsniveau wilt hebben dat hoger is dan dat van de Instant (S-IWS)-verbinding, kunt u het beste een AOSS-verbinding gebruiken.

##### De bijgeleverde accessoires controleren

Draadloos station (1)

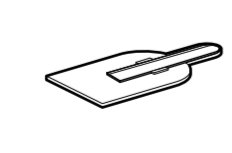


Netspanningsadapter (1)



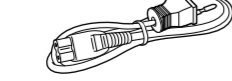
Netwerkkabel (LAN) (1)

Standaard voor draadloos station (1)

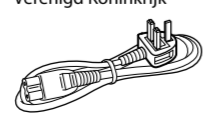


Netsnoer (1)

Voor modellen behalve het model voor het Verenigd Koninkrijk

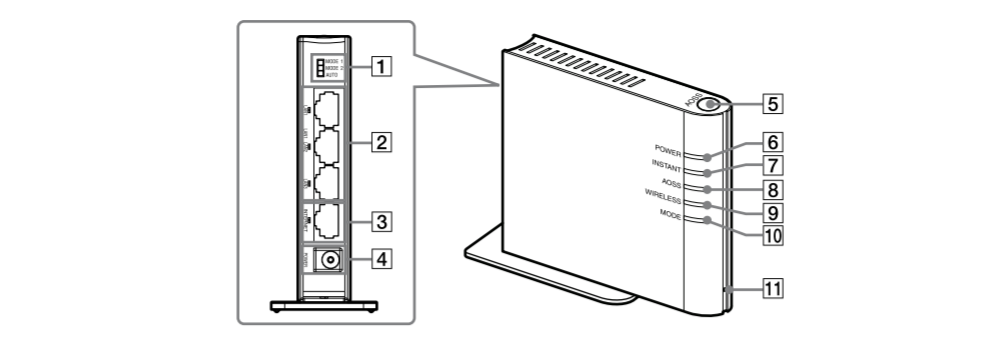


Voor het model voor het Verenigd Koninkrijk



Gebruiksaanwijzing (deze handleiding)

### Namen van onderdelen en bedieningselementen



**1 Schakelaar voor gebruiksmodi (MODE 1, MODE 2 en AUTO\*)**

Gebruik deze schakelaar om de gebruiksmodus van het draadloze station te wijzigen. Tijdens normaal gebruik stelt u de schakelaar in op "AUTO"\*1.

MODE 1: Gebruik deze modus als het netwerk alleen bestaat uit de NAS-SC55PKE-apparaten.

MODE 2: Gebruik deze modus als het draadloze station is verbonden met een breedbandrouter voor toegang tot internet.

AUTO\*1: In deze modus wordt "MODE 1" of "MODE 2" automatisch geselecteerd.

\*1 Fabrieksinstelling

**2 LAN 1-, LAN 2- en LAN 3-poorten**

Gebruik deze poorten om verbinding met de "GIGA JUKE"-muziekserver te maken via een bedrade verbinding.

**3 INTERNET-poort**

Gebruik deze poort om verbinding met een breedbandrouter te maken.

**4 POWER (DC IN)-aansluiting**

Gebruik deze aansluiting om de bijgeleverde netspanningsadapter en het bijgeleverde netsnoer aan te sluiten.

**5 AOSS-toets**

Wanneer u de AOSS-verbinding instelt, moet u deze toets ingedrukt houden tot het AOSS-lampje gaat branden. Het draadloze station schakelt over naar de AOSS-modus en het instellen van de AOSS-verbinding wordt automatisch uitgevoerd.

**6 POWER-lampje**

Dit lampje gaat groen branden wanneer het draadloze station wordt ingeschakeld.

**7 INSTANT-lampje\*2**

Dit lampje gaat rood branden als de Instant (S-IWS)-verbinding wordt ingesteld en als er verbinding is met het draadloze netwerk via de Instant (S-IWS)-verbinding.

**8 AOSS-lampje\*2\*3**

Dit lampje knippert rood als de AOSS-verbinding wordt ingesteld. Het lampje blijft branden als de verbinding is gemaakt.

**9 WIRELESS-lampje\*2**

Dit lampje gaat groen branden wanneer het draadloze netwerk beschikbaar is. Het lampje knippert wanneer het draadloze netwerk wordt gebruikt.

**10 MODE-lampje\*2**

Dit lampje gaat groen branden als de schakelaar voor gebruiksmodi wordt ingesteld op "MODE 1".

**11 RESET-toets**

Druk op deze toets om het draadloze station opnieuw in te stellen op de fabrieksinstellingen of de Instant (S-IWS)-verbindingsmodus. Gebruik een puntig voorwerp, zoals een dun pennetje, om de RESET-toets in te drukken.

\*2 Als de INSTANT-, AOSS-, WIRELESS- en MODE-lampjes continu knipperen, is er wellicht een storing in het netwerk opgetreden. Als dit gebeurt, controleert u de volgende items.

**Wanneer de lampjes 3 keer tegelijkertijd knipperen:**

Er is een storing in het bedrade netwerk opgetreden. Als dit het geval is, voert u de procedure bij "Wanneer de verbinding mislukt of er een storing in het draadloze station is opgetreden" (zie hieronder) uit om opnieuw verbinding met het netwerk te maken.

**Wanneer de lampjes 4 keer tegelijkertijd knipperen:**

Er is een storing in het draadloze netwerk opgetreden. Als dit het geval is, voert u de procedure bij "Wanneer de verbinding mislukt of er een storing in het draadloze station is opgetreden" (zie hieronder) uit om opnieuw verbinding met het netwerk te maken.

\*3 Wanneer een AOSS-verbinding mislukt, knippert het AOSS-lampje snel. Als dit het geval is, voert u de procedure bij "Wanneer de verbinding mislukt of er een storing in het draadloze station is opgetreden" (zie hieronder) uit om opnieuw verbinding met het netwerk te maken.

##### Wanneer de verbinding mislukt of er een storing in het draadloze station is opgetreden

Voer de volgende procedure uit om de netwerkverbinding te herstellen.

**1** Koppel de netspanningsadapter los van het draadloze station.

**2** Controleer of alle apparaten correct en stevig zijn aangesloten (met uitzondering van de netspanningsadapter van het draadloze station).

**3** Sluit de netspanningsadapter opnieuw aan op het draadloze station, wacht enige tijd en druk de RESET-toets in.

**4** Stel de netwerkverbinding opnieuw in.

### Technische gegevens

##### Draadloze LAN-interface

Compatibele normen:

Voldoet aan IEEE 802.11 b/g

Frequentiebereik:

2,4 GHz

##### Bedrade LAN-interface

Compatibele normen:

Voldoet aan IEEE802.3 (10BASE-T) / IEEE802.3u (100BASE-TX)

Poorten:

3 LAN-poorten

1 INTERNET-poort (WAN)

##### Algemeen

Voeding:

Netspanningsadapter

Invoer: 100 - 240 V wisselstroom, 50/60 Hz

Uitvoer: 5 V gelijkstroom, 2 A

Stroomverbruik:

3,4 W

Gebruikstemperatuur:

5°C tot 35°C

Luchtvochtigheid tijdens gebruik:

20 % tot 80 % (geen condensatie)

Afmetingen\*:

Ongeveer 110 × 105 × 40 mm (b/h/d)

Gewicht\*:

Ongeveer 140 g

\* Met de bijgeleverde standaard voor het draadloze station bevestigd.

### Voorzorgsmaatregelen

Voordat u het draadloze station gebruikt, moet u het volgende doorlezen.

##### Over de netspanningsadapter

- Gebruik de netspanningsadapter die bij dit apparaat is geleverd. Gebruik geen andere netspanningsadapter, omdat er dan een storing in dit apparaat kan optreden.



- Als u dit apparaat langere tijd niet wilt gebruiken, moet u het apparaat loskoppelen van de stroomvoorziening. Als u het netsnoer uit het stopcontact wilt halen, moet u aan de stekker trekken en nooit aan het snoer zelf.

### WAARSCHUWING

Omdat u de stekker uit het stopcontact moet halen om ervoor te zorgen dat het apparaat geen stroom meer ontvangt, moet u het apparaat aansluiten op een gemakkelijk toegankelijk stopcontact. Als u een abnormaliteit in het apparaat waarneemt, trekt u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.

Gebruik dit product alleen binnenshuis. Het netwerk waarmee dit product is verbonden, moet zich nooit buiten een gebouw bevinden. Zo kunt u het risico op elektrische schokken door onweer voorkomen.

##### Kennisgeving voor klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing op apparatuur die wordt verkocht in landen waar EU-richtlijnen van toepassing zijn

De fabrikant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, 108-0075 Japan.

De geautoriseerde vertegenwoordiger voor EMC en productveiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger

Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland.

Voor kwesties met betrekking tot onderhoud of garantie kunt u de adressen in de afzonderlijke onderhouds- of garantiedocumenten raadplegen.

##### Draadloos station WAP-NA1



Dit product is bedoeld voor gebruik in de volgende landen:

AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IT, NL, NO, PL, PT, SE

Hierbij verklaart Sony Corporation dat het draadloze station in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: http://www.compliance.sony.de/

##### Voor klanten die dit product gebruiken in de volgende landen:

##### Frankrijk

De WLAN-functie van dit draadloos station mag uitsluitend binnen gebouwen worden gebruikt.

Het gebruik van de WLAN-functie van dit draadloos station buiten gebouwen is verboden op Frans grondgebied.

Zorg ervoor dat de WLAN-functie van dit draadloos station is uitgeschakeld voordat u deze buiten gebouwen gebruikt. (ART-bepaling 2002-1009 zoals aangepast in ART-bepaling 03-908 met betrekking tot beperkingen voor het gebruik van radiofrequenties).

##### Italië

Het gebruik van het RLAN-netwerk wordt bepaald:

- met betrekking tot persoonlijk gebruik door juridisch besluit 1.8.2003, nr. 259 ("Richtlijn voor elektronische communicatie"). In Artikel 104 wordt in het bijzonder aangegeven wanneer het verkrijgen van algemene toestemming vooraf noodzakelijk is, en in Artikel 105 wanneer vrij gebruik is toegestaan.
- met betrekking tot het leveren van openbare RLAN-toegang tot telecomnetwerken en -services door Ministerieel besluit 28.5.2003, zoals aangepast, en Artikel 25 (algemene toestemming voor elektronische communicatienetwerken en -services) van de Richtlijn voor elektronische communicatie.

##### Noorwegen

Het gebruik van deze radioapparatuur is niet toegestaan binnen een straal van 20 kilometer van het centrum Ny-Alesund op Spitsbergen.



Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

##### Handelsmerken

- "GIGA JUKE" en het bijbehorende logo zijn handelsmerken van Sony Corporation.
- "AOSS" is een handelsmerk van Buffalo Inc.